

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

File 391

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *12096*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: *3*
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: *04.09.18*
Firma *[Signature]*

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80709667 /30.08.2018
Your Order No./Date
550003668102/04.10.2017
Our Order No./Date
30008697/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

180 199641
5008534820
180.200330

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
936,492 KG	3	628,992 KG	Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 RD01508130A
BLOCKER RING COATED \ 70,6
Your Number: 0558515102

Batch: 3000652093	556,608 KG	10.704 PC
EEC Origine 09 Bavaria		
Batch: 3000652591	72,384 KG	1.392 PC
EEC Origine 09 Bavaria		

Packing list:

3 X EUROPALETTE
Page 1 / 2

Packing list

Packing listno./Date
80709667/30.08.2018

72	X	KLT6414 WTE87C
12.096	X	RD01508130A
		BLOCKER RING COATED \ 70,6
3	X	A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 132183		(4) sender no. at shipping carrier freight order	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(6) date 30.08.2018 (7) relation-no.	
(14) deliv./uploading point 14248		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214 phone 07141/2451-0 fax (13) Bordero-Ladefliste-Nr	
(15) sender comment for the shipping carrier		(16) Incoming date (17) Incoming time 00:00:00			

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80709667	3	EUROPALETTE		0558515102	308	936
80709668	3	TBA-501710		0550586400	259	1.679
80709710	3	TBA-501710		0550587400	259	1.642
80709797	2	TBA-501710		0550589400	173	1.119
80709798	1	EUROPALETTE		0550589400	93	567
80709799	3	TBA-501710		0550599400	259	1.958

(25) total: 0015	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0	total: (27) 1351	(28) 7.901
-------------------------	--	-------------------------	-------------------

(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label	
(31) prepayment of charges EXV	(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 134.133,12	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR

(35) attachmts		(36) cust. order number 550003668102 (37) acct 07 SET 2018 VERIFIED Truck via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA) EURO-FLACH-PAL S.r.l.	
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature		(42) acknowlgment of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state. company stamp/signature (44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007501 vom 30.08.2018



18-007501

Ludwigsburg, 30.08.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																									
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg																																																									
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 04.09.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																									
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 30.08.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs																																																									
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																											
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>80709782</td> <td>2</td> <td>EP</td> <td>Getriebeteile</td> <td>698</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>80709779</td> <td>2</td> <td>EP</td> <td></td> <td>593</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>80709667</td> <td>3</td> <td>EP</td> <td></td> <td>936</td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>80709668</td> <td>3</td> <td>EP</td> <td></td> <td>1.679</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>80709710</td> <td>3</td> <td>EP</td> <td></td> <td>1.642</td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>80709797-98</td> <td>3</td> <td>EP</td> <td></td> <td>1.686</td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>80709799</td> <td>3</td> <td>EP</td> <td></td> <td>1.958</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Summe: Total</td> <td>19,00</td> <td>EP</td> <td></td> <td>9.192,00</td> <td></td> </tr> </table>			1	80709782	2	EP	Getriebeteile	698		2	80709779	2	EP		593		3	80709667	3	EP		936		4	80709668	3	EP		1.679		5	80709710	3	EP		1.642		6	80709797-98	3	EP		1.686		7	80709799	3	EP		1.958		Summe: Total		19,00	EP		9.192,00	
1	80709782	2	EP	Getriebeteile	698																																																						
2	80709779	2	EP		593																																																						
3	80709667	3	EP		936																																																						
4	80709668	3	EP		1.679																																																						
5	80709710	3	EP		1.642																																																						
6	80709797-98	3	EP		1.686																																																						
7	80709799	3	EP		1.958																																																						
Summe: Total		19,00	EP		9.192,00																																																						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																																									
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres																																																									
19 Kfz Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang																																																									
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																																									
		27 Gut 18-007501 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le 04 SET 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire																																																									

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"